

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 103/2004(2))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΕΩΝ ΚΑΡΜΙΟΥ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «Ο ΛΟΓΟΣ»

Ημερομηνία Απόφασης 23 Φεβρουαρίου, 2005

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Νίκου Παπαμιχαήλ, Μαρίας Δωρίτη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στη παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου διερευνά κατόπιν παραπόνου καταγγελίας τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των κανονισμών **24(2)(γ)** και **24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. 6.10.2004 έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις των κανονισμών **24(2)(γ)** και **24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/ και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης

Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται στα πιο κάτω υπό στοιχεία:

1. Στις **23.6.2004** μεταξύ των ωρών **20:20** και **21:30**, μεταδόθηκε στο κεντρικό δελτίο ειδήσεων του σταθμού ρεπορτάζ με θέμα το την εκτέλεση από παρακλάδι της Αλ Κάϊντα, του Νοτιοκορεάτη Κιμ Σουνγ Νιλ. Κατά τη διάρκεια του εν λόγω ρεπορτάζ, προβλήθηκαν πλάνα του Νοτιοκορεάτη να εκλιπαρεί για τη ζωή του, καθώς και κοντινά πλάνα των συγγενών του οι οποίοι βρίσκονταν σε ακραία κατάσταση θλίψης και θυμού, αφού σπάραζαν από τον πόνο του χαμού του αγαπημένου τους προσώπου, κατά παράβαση του κανονισμού **24(2)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).
2. Στις **23.6.2004** μεταξύ των ωρών **20:20** και **21:30**, μεταδόθηκε στο κεντρικό δελτίο ειδήσεων του σταθμού ρεπορτάζ με θέμα το την εκτέλεση από παρακλάδι της Αλ Κάϊντα, του Νοτιοκορεάτη Κιμ Σουνγ Νιλ. Κατά τη διάρκεια του εν λόγω ρεπορτάζ, προβλήθηκαν πλάνα του Νοτιοκορεάτη να εκλιπαρεί για τη ζωή του, καθώς και κοντινά πλάνα των συγγενών του Νοτιοκορεάτη οι οποίοι βρίσκονταν σε ακραία κατάσταση θλίψης και θυμού, αφού σπάραζαν από τον πόνο του χαμού του αγαπημένου τους προσώπου, πλάνα που πιθανόν να θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών οι οποίες δεν έπονταν οπτικής ή ηχητικής (λεκτικής) προειδοποίησης, κατά παράβαση του κανονισμού **24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα αναφέρθηκαν τα εξής πριν την παρουσίαση των πλάνων:

Παρουσιαστής Ειδήσεων: «*Σοκ στην παγκόσμια κοινή γνώμη έχει προκαλέσει ο δεύτερος μέσα σε λίγες μέρες αποκεφαλισμός ομήρου από τρομοκράτες στο Ιράκ*

προσκειμένους στην Αλ Κάϊντα. Πρόκειται για τον Νοτιοκορεάτη επιχειρηματία, τον οποίο κρατούσαν ζητώντας απ'τη Νότια Κορέα να μην ενισχύσει τα στρατεύματά της στο Ιράκ. Οι γονείς του όμηρου κατηγορούν τώρα την κυβέρνηση για τον μαρτυρικό θάνατό του»

Οι δικηγόροι του σταθμού σε επιστολή τους ημερομ. 15.10.2004 υπέβαλαν κατά λέξη τις ακόλουθες εξηγήσεις εκ μέρους του σταθμού:

«Το υπό εξέταση θέμα αφορά τη μετάδοση ρεπορτάζ στο κεντρικό δελτίο ειδήσεων του σταθμού, αναφορικά με την εκτέλεση του Νοτιοκορεάτη Κιμ Σουνγ Νιλ, από παρακλάδι της Αλ Κάϊντα.

Σύμφωνα με το παράπονο/ καταγγελία, η πιθανή παράβαση οφείλεται στο γεγονός ότι ο σταθμός «προέβαλε πλάνα του Νοτιοκορεάτη να εκλιπαρεί για τη ζωή του, καθώς και κοντινά πλάνα των συγγενών του, οι οποίοι βρίσκονταν σε ακραία κατάσταση θλίψης και θυμού, αφού σπάραζαν από τον πόνο του χαμού του αγαπημένου τους προσώπου».

Η θέση των πελατών μας επί του υπό εξέταση θέματος είναι όπως πιο κάτω:

Το συγκεκριμένο παράπονο, είναι υπερβολικό και ατεκμηρίωτο, αφού το ρεπορτάζ ετοιμάστηκε από τους δημοσιογράφους του σταθμού των πελατών μας, με τη δέουσα προσοχή και ευαισθησία. Απόδειξη τούτου αποτελεί και το γεγονός ότι, από το υλικό που υπήρχε στη διάθεση των συντελεστών που επιμελήθηκαν, δεν αξιοποιήθηκαν εικόνες, όπως για παράδειγμα η σκηνή του αποκεφαλισμού, και άλλες, οι οποίες όντως εάν μεταδιδόταν θα συνιστούσαν παραβίαση των σχετικών κανονισμών.

Η συμπερίληψη στο ρεπορτάζ ελάχιστων σκηνών που απεικόνιζαν τη θλίψη και την οργή των συγγενών του αποκεφαλισθέντος ομήρου, καθώς και της προγενέστερης έκκλησης που αυτός απηύθυνε προς της Κυβέρνηση της χώρας του για να αποτρέψει τον αποκεφαλισμό του, θεωρούμε ότι ήταν στοιχεία και πληροφορίες άκρως απαραίτητα για

να αποδοθεί με ακρίβεια και τεκμηρίωση το συγκεκριμένο γεγονός, που αφορούσε τις αντιδράσεις που πυροδότησε η αδυναμία, όλων των εμπλεκομένων χωρών, κυβερνήσεων και οργανισμών, να αποτρέψουν τη δυσάρεστη αυτή εξέλιξη.

Οι πελάτες μου θεωρούν ότι η μετάδοση τέτοιων δυσάρεστων γεγονότων αναπόφευκτα προϋποθέτει και τη μετάδοση κάποιων στοιχείων, πληροφοριών ή και εικόνων που ενδεχομένως μεν να προκαλούν σε κάποιους τηλεθεατές ενόχληση, αλλά η απάλειψή τους θα συνιστούσε αλλοίωση των γεγονότων, υποβάθμιση της σημασίας και τραγικότητάς τους και πιθανόν ωραιοποίηση αποτρόπαιων πράξεων.

Οι πελάτες μας θεωρούν επίσης ότι η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης γνωρίζει πολύ καλά ότι στο πλαίσιο του προβληματισμού που αναπτύσσεται και διεθνώς για τον τρόπο που τα ΜΜΕ οφείλουν να καλύπτουν τέτοια δυσάρεστα και σκληρά γεγονότα, που είναι αποτέλεσμα τρομοκρατικών ενεργειών ή πολεμικών συρράξεων, υπάρχουν εντονότατες απόψεις ότι όσο πιο έντονα, για να μην πούμε σκληρά, αποδοθεί η συγκεκριμένη πραγματικότητα, τόσο αυξάνονται οι πιθανότητες ευαισθητοποίησης και ενεργοποίησης της κοινής γνώμης προς καταπολέμηση τέτοιων φαινομένων.

Οι πελάτες μας χωρίς να συμερίζονται απόλυτα αυτή την άποψη, θεωρούν ότι είναι ένα σοβαρότατο ζήτημα, το οποίο θα πρέπει να μας προβληματίσει και στην Κύπρο και δηλώνουν έτοιμοι και πρόθυμοι να συμβάλουν με τις απόψεις τους στη διαμόρφωση του πλαισίου εκείνου, το οποίο θα εξυπηρετεί ορθότερα το ρόλο και την αποστολή των ΜΜΕ.

Έχουμε την άποψη ότι, το πρόσωπο που υπέβαλε το παράπονο στην Αρχή για το συγκεκριμένο ρεπορτάζ, ενήργησε άκρως υποκειμενικά και με υπερβολική ευαισθησία, πέραν του μέσου ανθρώπου της δικής μας κοινωνίας. Επίσης, πιστεύουμε ότι παρερμήνευσε τους σχετικούς κανονισμούς της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης, αλλά και το μήνυμα που ήθελε να δώσει ο σταθμός με το ρεπορτάζ αυτό.

Εν κατακλείδι, εισηγούμαστε ότι ο Σταθμός των πελατών μας, σε ουδεμία παράβαση υπέπεσε, μεταδίδοντας το προαναφερόμενο ρεπορτάζ. Αντίθετα θεωρούμε ότι έπραξε το καθήκον του σύμφωνα με τους Νόμους και Κανονισμούς της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης, για μια ολοκληρωμένη και αντικειμενική ενημέρωση των τηλεθεατών.

Εν όψει των ανωτέρω υποβάλλουμε όπως η Αρχή απαλλάξει τους πελάτες μας στην υπό εξέταση υπόθεση και μη επιβάλει οποιαδήποτε κύρωση σε βάρος του.»

Ο σταθμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να παραστεί κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένων και της βιντεοκασέτας με το εν λόγω ρεπορτάζ και κρίνουμε ότι:

Κατά τη διάρκεια του ρεπορτάζ του δελτίου ειδήσεων του σταθμού με θέμα την εκτέλεση από παρακλάδι της Αλ Κάϊντα, του Νοτιοκορεάτη Κιμ Σουνγκ Νιλ που μεταδόθηκε κατά την ημερομ. 23.6.2004 (υπό στοιχεία 1&2), προβλήθηκαν πλάνα του Νοτιοκορεάτη να εκλιπαρεί για τη ζωή του, καθώς και κοντινά πλάνα των συγγενών του οι οποίοι βρίσκονταν σε ακραία κατάσταση θλίψης και θυμού, αφού σπάραζαν από τον πόνο του χαμού του αγαπημένου τους προσώπου, που πιθανόν να έθιξαν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών, χωρίς να έπονται οπτικής ή ηχητικής (λεκτικής) προειδοποίησης, κατά παράβαση του κανονισμού **24(2)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), ο οποίος αναφέρει ότι **«Αποφεύγεται γενικά η προβολή κοντινών πλάνων αιμορραγούντων προσώπων ή που βρίσκονται σε ακραία κατάσταση θλίψης ή θυμού»** και του κανονισμού **24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«μετάδοση τυχόν σκηνών ακατάλληλων για ανηλίκους ή που πιθανόν θίγουν τις ευαισθησίες των τηλεθεατών είναι σύντομες και υπάρχει οπτική ή ηχητική προειδοποίηση (λεκτική)»**.

Εν όψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλει στο σταθμό την κύρωση της σύστασης για την κάθε μία των παραβάσεων των κανονισμών **24(2)(γ)** και **24(2)(δ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'N. Papaiwannou', with a long horizontal flourish above it.

(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΙΩΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Λ.Λ.